

Choral Holy Eucharist
The Fourth Sunday of Lent
Mothering Sunday | Lætare
19 March 2023 at 11am



Cadeirlan Deiniol Sant ym Mangor Saint Deiniol's Cathedral in Bangor

Welcome to Saint Deiniol's Cathedral in Bangor.



You stand now where Deiniol stood almost a millennium and a half ago.

Here, in the year 525, he gathered around him a community of faith, hope and love, and raised around it a hazel fence—the original **bangor**—for shelter and sanctuary.

Our prayer is that you, too, will be embraced here by the same faith, hope and love that we proclaim and live by today.

At this Eucharist...

At this Eucharist we will meet Christ in bread and wine, which become for us his Body and his Blood.

As we gather, we will prepare ourselves to meet Christ by confessing our sins – the ways in which we have grieved God in our lives – and receive absolution, the knowledge of God's forgiveness.

We then listen to readings from the Bible, where we find guidance, challenge, comfort and good news from God. We respond by proclaiming our faith in the Holy Trinity and offering to God our prayer for all in need.

At the heart of our worship today, we will take bread and wine, we will ask for God's transfiguring blessing upon them, we break the bread, and – as the broken, mended Body of Christ that we ourselves are – we will make our Communion.

Our worship ends with the assurance of God's blessing, sustaining us as we depart.

No matter how long ago you last did so, you are welcome to make your Communion with us here today. If you would like to make your Communion for the first time, or to be Baptised, please speak to a member of the Cathedral team.

Faith, hope and love are here offered for everybody.

Worshipping with us today

This booklet contains everything said and sung during our worship today. You are invited to take the booklet away with you, to reflect in your own time on the holy words it contains. However, worship is not primarily something that we read or observe - it is an activity, in which we all participate, alongside those who are gathered with us and, we believe, alongside the whole company of heaven. Be sure, therefore, to look up; to notice colour, light, sound, movement and beauty; to raise up your voice; to take your full part; to be formed and transformed.

During our worship, we say and sing together the text **in bold type**. Translations into English are provided from Welsh and other languages. We may make a sign of the Cross at times when the words are marked with *. Other directions (rubrics) are offered **in red type**; if you find it more comfortable to sit rather than stand or kneel, please do so.

Accessibility

A hearing loop is in use – please set hearing aids to the T setting.

Large print copies of this booklet are available from the stewards.

If you have need of a gluten-free wafer (conforming to the canonical requirement for 20 parts gluten per million), please speak to a steward.

Lavatories are located at the east end of the Cathedral, through the door to the left of the Quire screen.

If we need to evacuate the Cathedral in an emergency, please remain seated and follow the directions of the stewards.

Children and young families

Activities and crafts take place during the Choral Holy Eucharist every Sunday in the Lady Chapel, for any children up to the age of 11. The crafts and activities are varied, with at least one relating to the theme of the Eucharist itself. This space will be staffed by responsible adults, and children over the age of 5 will be able to come and go freely. Children will remain the responsibility of their parents or quardians at all times. Children who are aged 4 and under should, in the first instance, be accompanied by a parent or guardian unless a prior arrangement with those on duty on the day has been made.

From the Lectern δ Buchedd Bangor

Each week, a **From the Lectern** email is sent to subscribers with weekly notices and images from the life of the Cathedral and Ministry Area. If you're not already a subscriber, follow the QR code, or visit **cadeirlan. churchinwales.org.uk/Darllenfa/**

Buchedd Bangor is our regular magazine, offering a mixture of devotional material and practical knowledge about our life together. Pick up a copy of today, or follow the QR code to read online.

Buchedd Bangor



O'r Ddarllenfa From the Lectern



Order of service



After the notices, we stand as the bell is rung



Нутп



ow thank we all our God with heart and hands and voices, who wondrous things hath done, in whom his world rejoices; who from our mother's arms hath blessed us on our way with countless gifts of love, and still is ours today.

O may this bounteous God through all our life be near us, with ever joyful hearts and blessèd peace to cheer us; and keep us in his grace, and guide us when perplexed, and free us from all ills in this world and the next.

All praise and thanks to God the Father now be given, the Son, and him who reigns with them in highest heaven the One eternal God, whom earth and heaven adore; for thus it was, is now, and shall be evermore.

Words
Martin Rinkart (1586-1649)
Translation
Catherine Winkworth (1827-1878)
Music | "Nun Danket"
Johann Crüger (1598-1662)

We remain standing until the end of the Collect

Greeting

№ In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Amen.

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

"May they prosper who love you. Peace be within your walls and quietness within your towers."

Confession

As we gather to celebrate this Holy Eucharist to the glory of God, we prepare ourselves by confessing our sins,

From all evil and wickedness, from vanity and jealousy, from hatred and malice.

Holy God, deliver us.

From grasping lust and the subtleties of lying, from hardness of heart. from all that divides us.

Holy God, deliver us.

In our refusal to recognize our worth, in the piercing of our hearts with the lance of your love.

Holy God, deliver us.

In all times of our sorrow. in the nights of our pain, in the hour of our dying.

Holy God, deliver us.

By your your Passion and death on the Cross, by your burial and rest in the tomb, by your glorious Resurrection.

Holy God, deliver us.

By your way of wisdom, by a true repentance, by the Body of Christ.

Holy God, deliver us.

Heavenly Father,

We have sinned in thought, word and deed, and have failed to do what we ought to have done. We are sorry and truly repent. For the sake of your Son Jesus Christ who died for us, forgive us all that is past and lead us in his way to walk as children of light.

Amen.

Almighty God have mercy on you, * forgive you and set you free from sin, and keep you in eternal life.

Amen.

We remain standina

Kyrie eleison

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Translation

Lord have mercy. Christ have mercy. Lord have mercy.

Music

A Little Jazz Mass, Bob Chilcott

We remain standing

Collect

Let us pray.

eavenly Father, look upon your family the Church, that refreshed and strengthened by your grace, we may persevere in the way of salvation, and find in you our joy and our peace; through him who is Jesus Christ our Saviour.

Amen.

We sit

Word

Reading

A reading from the Revelation to Saint John the Divine.

Behold: One of the seven angels who had the seven bowls full of the seven last plagues came and said to me, "Come, I will show you the bride, the wife of the Lamb." And in the spirit he carried me away to a great, high mountain and showed me the holy city Jerusalem coming down out of heaven from God. It has the glory of God and a radiance like a very rare jewel, like jasper, clear as crystal. It has a great, high wall with twelve gates, and at the gates twelve angels, and on the gates are inscribed the names of the twelve tribes of the Israelites; on the east three gates, on the north three gates, on the south three gates, and on the west three gates. And the wall of the city has twelve foundations, and on them are the twelve names of the twelve apostles of the Lamb.

Hear the word of life to the world.

Thanks be to God.

Revelation 21:9-14

Psalmody

I was glad when they said to me, "Let us go to the house of God."

Now our feet are standing within your gates, O Jerusalem.

Jerusalem is built as a city that is at unity with itself;

To which the tribes go up, the tribes of the Holy One, the assembly of Israel, to praise the Name of God.

For there are the thrones of judgment, the thrones of the house of David.

Pray for the peace of Jerusalem: "May they prosper who love you.

Peace be within your walls and guietness within your towers.

For my kindred and companions' sake, I pray for your prosperity.

Because of the house of the Holy One our God, I will seek to do you good."

Psalm 122 Music Tone IV, sixth ending

Poem

The heavenly banquet

A tenth century Irish poem; translated by Eugene O'Curry

Eugene O'Curry (or Eoghan Ó Comhraí, 1794-1862), born and educated on the family farm in County Clare, became a scholar of Irish history and one of the pre-eminent Irish linguists of the nineteenth century. On the founding of the Catholic University of Ireland (now University College Dublin) in 1854, he was appointed professor of Irish history and archaeology.

I would like to have the men of Heaven in my own house: with vats of good cheer laid out for them.

I would like to have the three Marys, their fame is so great. I would like people from every corner of Heaven.

I would like them to be cheerful in their drinking. I would like to have Jesus, too, here amongst them.

I would like a great lake of beer for the King of Kings. I would like to be watching Heaven's family drinking it through all eternity.

> Eugene O'Curry, **Lectures on the manuscript materials of ancient Irish history** (James Duffy, 1861) Text edited by Sean O'Faoláin

We stand, turning to face the Book of the Gospels in the Nave



y Praise to you, O Christ, King of eternal glory. R Praise to you, O Christ, King of eternal glory. Y I was glad when they said to me, "Let us go to the house of God." R Praise to you, O Christ, King of eternal glory. Y This is indeed the prophet who is to come into the world. R Praise to you, O Christ, King of eternal glory.

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Listen to the Holy Gospel according to ★ Saint John. **Glory to you, O Christ.**

t that time: Jesus went to the other side of the Sea of Galilee, also called the Sea of Tiberias. A large crowd kept following him, because they saw the signs that he was doing for the sick. Jesus went up the mountain and sat down there with his disciples. Now the Passover, the festival of the Jews, was near. When he looked up and saw a large crowd coming towards him, Jesus said to Philip, "Where are we to buy bread for these people to eat?" He said this to test him, for he himself knew what he was going to do. Philip answered him, "Six months' wages would not buy enough bread for each of them to get a little." One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, said to him, "There is a boy here who has five barley loaves and two fish. But what are they among so many people?" Jesus said, "Make the people sit down." Now there was a great deal of grass in the place; so they sat down, about five thousand in all. Then Jesus took the loaves, and when he had given thanks, he distributed them to those who were seated; so also the fish. as much as they wanted. When they were satisfied, he told his disciples, "Gather up the fragments left over, so that nothing may be lost." So they gathered them up, and from the fragments of the five barley loaves, left by those who had eaten, they filled twelve baskets. When the people saw the sign that he had done, they began to say, "This is indeed the prophet who is to come into the world." When Jesus realized that they were about to come and take him by force to make him king, he withdrew again to the mountain by himself.

This is the Gospel of our Saviour.

Praise to you, O Christ.

John 6:1-15

We sit at the start of the sermon

Sermon in the series "The new and changeless God"

"I am increasingly convinced that the best way to do theology is poetry," wrote the theologian and historian, Diana Butler Bass, recently. She points us both towards the challenge of speaking about the unseen God in ways that honour God's mystery, and towards the truth that it is in the poetic that poets, hymn writers, preachers and the whole people of God have often come closest to capturing in words the beauty, truth and love that the soul encounters in God. As we walk towards Holy Week and the deep joy of Easter's celebration of new life, our Sunday Bible readings are accompanied by a poem, and our sermons will draw us into the mystery of the poetry, to better help us encounter the mystery of God. For, as the priest and writer, Mark Oakley, has said, "God is in this world as poetry is in the poem."

The Assistant Bishop

At the end of the sermon, we stand

Creed

Together, let us affirm our faith.

I believe and trust in God the Father, who created all that is.

I believe and trust in his Son Jesus Christ, who redeemed humankind.

I believe and trust in his Holy Spirit, who gives life to the people of God.

I believe and trust in one God, ★ Father, Son and Holy Spirit. Amen.

Intercessions

With all our heart and with all our mind let us pray to God.

We sit or kneel

We use the responses

- y God in your mercy,
- R Hear our prayer.
- W Rest eternal grant unto them, O God.
- R/ And let light perpetual shine upon them.
- R/ And rise in glory.
- Ry Merciful Father,
- Y Accept these prayers for the sake of your Son, our Saviour Jesus Christ.

Amen.

We stand to sing the hymn, during which a Collection is taken

We are Censed during the hymn as a sign of purification and sanctification, and return the Thurifer's reverence

Sacrament

Нутп



ord Jesus Christ, you have come to us, you are one with us, Mary's Son; cleansing our souls from all their sin, pouring your love and goodness in; Jesus, our love for you we sing, living Lord.

Lord Jesus Christ, now and every day teach us how to pray, Son of God. You have commanded us to do this in remembrance, Lord, of you: into our lives your power breaks through, living Lord.

Lord Jesus Christ, you have come to us, born as one with us, Mary's Son; led out to die on Calvary, risen from death to set us free, living Lord Jesus, help us see you are Lord.

13

Lord Jesus Christ, I would come to you, live my life for you, Son of God.
All your commands I know are true, your many gifts will make me new, into my life your power breaks through, living Lord.

Words
Patrick Appleford (1925-2018)
Music | "Living Lord"
Patrick Appleford (1925-2018)

We remain standing until we share the Peace

Offertory

We bring to this place the bread that sustains us. **It will become for us the bread of life.**

We bring to this place the wine that mellows us.

It will become for us the lifeblood of the world.

Eucharistic Prayer

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Lift up your hearts.

We lift them to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

It is indeed right, it is our duty and our joy at all times and in all places to give you thanks, holy Father, all-powerful and everliving God, through Jesus Christ our Lord.

Who was tempted in every way, yet did not sin. By his grace we are able to triumph over every evil and to live no longer for ourselves alone but for him who died for us and rose again.

And so with the hosts of angels and all the company of heaven we proclaim the glory of your name and join in their unending hymn of praise:

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.

₩ Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.

Translation

Holy, holy, holy Lord, God of power and might, heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. ** Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

Music

A Little Jazz Mass, Bob Chilcott

We remain standing

All praise and thanks to you, true and living God, Creator of all things, Giver of life. You formed us in your own image; but we have marred that image and fall short of your glory. We give you thanks that you sent your Son to share our life; you gave him up to death that the world might be saved, and you raised him from the dead that we might live in him and he in us.

Sanctify with your Spirit this bread and wine, your gifts to us, that they may be for us the body and blood of our Saviour Jesus Christ.

On the night he was betrayed, he took bread, and when he had given thanks he broke it and gave it to his disciples, saying, Take, eat; this is my body which is given for you: do this in remembrance of me. **

In the same way after supper he took the cup, and when he had given thanks he gave it to them, saying, Drink from this, all of you, for this is my blood of the new covenant which is shed for you and for many for the forgiveness of sins: do this as often as you drink it in remembrance of me. \maltese

Let us proclaim the mystery of faith:

Christ has died.
Christ is risen.
Christ will come in glory.

As he has commanded us, Father, we remember Jesus Christ, your Son. Proclaiming his victorious death, rejoicing in his resurrection and waiting for him to come in glory we bring to you this bread, this cup. Accept our sacrifice of thanks and praise.

Restore and revive your people, renew us and all for whom we pray with your grace and heavenly \maltese blessing, and at the last receive us with all your saints into that unending joy promised by your Son, Jesus Christ our Lord.

Through him, with him, in him, in the unity of the Holy Spirit all honour and glory are yours, almighty Father, for ever and ever. ****Amen.**

We remain standing

Lord's Prayer

As our Saviour taught us, we boldly pray:

ur Father who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.

Peace

Your broken body, earth of our earth and flesh of our flesh, marked by your fierce love, is made whole for us in peace.

The Peace of the Living God be always with you.

And keep you in the love of Christ.

We share a sign of Peace.

We share a sign of Peace; then we sit or kneel

Breaking

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Translation

Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world: grant us peace.

Music

A Little Jazz Mass, Bob Chilcott

Communion

We make our Communion, following the directions of the Stewards, receiving the Sacramental Host and, if we wish, the Precious Blood

★ Jesus is the Lamb of God

who takes away the sins of the world.

Happy are those who are called to his supper.

Saviour, I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be healed.

Motet

For the beauty of the earth, for the beauty of the skies, for the love which from our birth over and around us lies:
Lord of all, to thee we raise this our joyful hymn of praise.

For the beauty of each hour of the day and of the night, hill and vale and tree and flower, sun and moon and stars of light: Lord of all, to thee we raise this our joyful hymn of praise.

For the joy of human love, brother, sister, parent, child, friends on earth, and friends above, for all gentle thoughts and mild: Lord of all, to thee we raise this our joyful hymn of praise.

For each perfect gift of thine to our race so freely given, graces human and divine, flowers of earth and buds of heaven. Lord of all, to thee we raise this our joyful hymn of praise.

WordsFolliott Sandford Pierpoint (1835-1917) **Music**John Rutter

After all have made their Communion, we stand to sing the hymn

Нутп



igh in the heavens, eternal God, your goodness in full glory shines: your truth shall break through every cloud that veils and darkens your designs.

Forever firm your justice stands, as mountains their foundations keep; wise are the wonders of your hands; your judgments are a mighty deep.

From the provisions of your house we shall be fed with sweet repast; there mercy like a river flows and brings salvation to our taste. Life, like a fountain, rich and free, springs from the presence of the Lord, and in your light our souls shall see the glories promised in your word.

> Words Isaac Watts (1674-1748) Music | "Truro" from "Psalmodia Evangelica" (1789)

We remain standing





Lætare blessings

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Our help is in the Name of God.

Who has made heaven and earth.

Heavenly Father, your Son Jesus Christ admired the flowers of the field and taught us to imitate them by trusting in your love. Bless these flowers. Accept them as a sweet fragrance, and fill the hearts of those who receive them with your love. Grant this for the sake of the same, even Jesus Christ our Saviour.

Amen.

Our help is in the Name of God.

Who has made heaven and earth.

Heavenly Father, your Son Jesus Christ took loaves and fish, and fed the crowds, as much as they wanted. # Bless this simnel cake, that it may be a sign to us of the love and care that we have received from our earthly mothers through whom you gave us life; the love and care that we receive from the Sacraments of the Church by which we are reborn and nurtured in Christ; and the love and care that is ours in Mary the Mother of God, who prays for us with a tender, endless love. Grant this for the sake of the same, even Jesus Christ our Saviour.

Amen.

Departing

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Our help is in the Name of God.

Who has made heaven and earth.

Blessed be the Name of God.

Now and for ever.

hrist give us grace to grow in holiness, to deny ourselves, take up our cross and follow him; and the blessing of God almighty, the Father, ** the Son, and the Holy Spirit, be among us and remain with us always.

Amen.

Let us go forth in peace.

In the Name of Christ. Amen.

We remain standing until the ministers have departed; we then sit or depart

Organ voluntary
Toccata in Seven, John Rutter

Our sermon series poems

As we walk towards Holy Week and the deep joy of Easter's celebration of new life, our Sunday Bible readings are accompanied by a poem.

Why not take this order of service home with you, and revisit the poem during the week. Read it quietly, or out loud, perhaps more than once

Questions after reading a poem

- What struck you first when you read the poem? What jumped out at you?
- What do you see, taste, hear, smell and touch?
- Which parts of the poem interest or puzzle you?
- What emotions do you detect in the poem?
- How does the poem make you feel? What in the poem brought you comfort? What in the poem challenged you?
- Did the poem connect you to something that matters? What is the message of the poem for you?

Notices



Easter Day's "Celebration"

It was good to welcome colleagues from BBC Radio Wales to the Cathedral this past week, to record the Choir, who will be singing as part of the Easter Day "Celebration" programme on Radio Wales, led by the Archbishop of Wales. Tune in at 7.30am on Easter Day – before heading over to the Cathedral!

Mothering Sunday

Our celebration of Mothering Sunday offers a brief respite from the more solemn rituals of Lent. There are flowers to be distributed, and a Simnel cake to share.

Although she will lead some of our Holy Week observances, this Sunday is also an opportunity for us as a Cathedral community to say farewell to our Assistant Bishop, before she leaves to become Bishop of Llandaff. The Bishop is our preacher, and presentations will be made over drinks at the end of the service. On behalf of the Cathedral family, a gift of an hydrangea, jasmine and a Japanese quince shrub is made to the Assistant Bishop to be planted in the garden at Llys Esgob on the Cathedral Green in Llandaff.

Bring δ Share Lunch

Our next Bring & Share Lunch will take place at 12.15pm, following the Choral Holy Eucharist, on Passion Sunday 26 March. Our Bring & Share Lunches are an opportunity for conversation, conviviality, welcome and kindness. All are invited; and if you would like suggestions about food to bring, please speak to Canon Jane Coutts.

A collection will be taken during the Bring & Share Lunch for the DEC's Turkey-Syria Earthquake Appeal, and its work to assist with the emergency shelterand resoration work in those countries after the recent devestation.

Clas

Clas is the name of our Cathedral Zoom forum. It meets next on Monday 20 March at the revised time of 10.00am. The session will be our annual look forward to Holy Week, when the Sub-Dean will be in conversation with members of the Cathedral team, looking ahead at the observances to come from Palm Sunday until Easter Day— a preview of liturgy, music and life-changing devotion. Please join us if you can. Recordings of Clas are also available on the Cathedral's YouTube channel.

The Zoom meeting ID is **857 3402 4520** and the passcode is **606397**, and the Zoom room will be open from 6.15pm.

Coffee-Break Recitals

Thursdays

11.15am for 45 minutes

Tea, coffee and cake from 10.45am

23 March | Adam Voelcker | Clarinet

Local musician and member of Bangor University Symphony Orchestra, Adam Voelcker, invites us to join him for a recital of key works of the clarinet repertoire.

30 March | Sebastian Wyss | Violin

Birmingham-based violinist Sebastian drops in to the Cathedral to dazzle us with his virtuosity and skill.

Johannes-Passion

Palm Sunday 6.00pm

For more information about the *Johannes-Passion* and the rest of our glorious Holy Week programme, see the current **Buchedd Bangor**.

This week

Heddiw | Today

3.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Reading; Evening Service in G Minor, Purcell; Remember not, Lord, our offences, Purcell; Mein junges Leben hat ein End, Sweelinck

Dydd Llun | Dygwyl Joseff Monday | Saint Joseph's Day

10.00am | Zoom Clas

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Mawrth | Tuesday

9.00pm Camau Bach

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Mercher | Wednesday

12.30pm Cymun | Eucharist

8.00pm Gwylnos | Vigil

Dydd Iau | Thursday

11.15am Datganiad | Recital

12.30pm Cymun | Eucharist

2.00pm | Eglwys y Groes Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Dydd Sadwrn | Dygwyl y Cyfarchiad | Saturday | The Festival of the Annunciation

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Sadwrn | Saturday

12.30pm Cymun | Eucharist

26 Mawrth | Sul y Gwreichion 26 March | Passion Sunday

8.15am Holy Eucharist

9.15am Cymun Bendigaid ar Gân

Offeren Fer, Palestrina; O Brynwr mawr y byd, Goss; Contemplation, How

11.00am Choral Holy Eucharist

Missa Brevis, Berkeley; Litani | A Litany, Walton; Rhagarweiniad yn C leiaf | Prelude in C minor, Mendelssohn

12.15pm Cinio Dewch a Rhannu | Bring & Share Lunch

3.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Ebdon; Evening Service in B minor, Noble; Christus factus est, Bruckner; Elegie, Peeters

Our prayers

Our community The Cathedral Foodbank

Our diocese The Ministry Area of Bro Dwylan

The sick Joy Levine, priest; John Watkin Jones; Giuseppina de Giovanni; Sacha Cook; Kathleen; Caitriona Carroll

The recently departed Frank Griswold, bishop; Anna Matthews, priest; Victoria Gordon; Elliott Tipton; William Huw Hughes; Angela Warren

Year's mind Gwyndaf Booth (23)

Safeguarding

Safeguarding children and adults at risk is vital, and we are committed to fostering an environment where everyone is able to worship and participate in the life of Saint Deiniol's Cathedral in safety. If you have any concerns, please raise them immediately with a member of the Cathedral team.

Sustainability and permissions

We use 100% recycled, low carbon dioxide paper.

Many of our services are streamed on Facebook, and the recording made available thereafter on the Cathedral's Facebook page. An official photographer may be on duty. Your attendance constitutes your consent to be included in any filming, photographing, audio recording or broadcast. If you do not wish a photograph of you or a child in your care to be used by the Cathedral, please speak to a member of the Cathedral team.

Acknowledgements

Material in this order of service is reproduced under the CLL 280874. An Order for the Holy Eucharist 2004, material from which is included in this service is copyright © Church in Wales Publications 2004. The lessons and Welsh-language psalmody are based on The New Revised Standard Version of the Bible and Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig. The Welsh-language psalmody refrain is from Nicander, Y Psallwyr (1850); the English-language psalmody is that of The Saint Helena Breviary (2019).

Our cover images during Gesimatide and Lent are photographs taken by the local photographer and friend of the Cathedral, Dave Custance.

Support

This holy place of faith, hope and love, and all that takes place here, is sustained by your generosity.

To make an online donation on your phone today, scan the QR code below.

Use our contactless donation point at the back of the Nave to tap your card or phone.

By making a donation, you'll be helping us to continue our essential work.



Cadeirlan ac Eglwys Archesgobol Deiniol Sant vm Mangor

The Cathedral δ Metropolitical Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru Y Parchedicaf Andrew T. G. John Bishop & Archbishop of Wales The Most Revd Andrew T. G. John

Is-Ddeon | Sub-Dean

Canon Siôn B. E. Rhys Evans

sionrhysevans@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fywyd Cynulleidfaol Canon for Congregational Life

Canon Tracy Jones

tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music

Joe Cooper

joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist

Martin Brown

martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinidog Teulu | Family Minister

Naomi Wood

naomiwood@eglwysyngnghymru.org.uk

Clerc y Cabidwl | Chapter Clerk

Robert Jones

robertjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cwstos | Custos

Simon Taylor

simontaylor@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer

Kelly Edwards

kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinyddwr Litwrgi | Liturgy Administrator Sam Jones

samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Rheolwr Prosiect Cadwraeth a Datblygu Conservation & Development Project Manager

Simon Ogdon

simonogdon@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus

Canon David Thomas Morris

davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritus | Canon Emeritus

Canon Angela Williams

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan Members of the Cathedral's College of Priests Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor- Jones, y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof. Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter Kaye

Darllenydd | Reader

Elma Taylor

Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect Simon Malam

Rhif elusen | Charity number 1158340